



08/231-4710/111  
23.11.2016

# КИЇВСЬКА МІСЬКА РАДА

III СЕСІЯ VIII СКЛИКАННЯ

## РІШЕННЯ

№ \_\_\_\_\_

Про поновлення договору оренди  
земельної ділянки приватному  
підприємству «ВОЯЖ» для  
будівництва, експлуатації та  
обслуговування торговельного  
павільйону та кафе з літнім  
майданчиком на перетині вул.  
Центральної та вул. Зарічної у  
Дарницькому районі м. Києва

Київська міська рада  
Департамент  
земельних ресурсів  
Код земельної ділянки

90:013:0176

Проект рішення (екз.1)

ПР-12114

від 23.11.2016 до справи

**A-19337**



2 347015 021148

Відповідно до статей 9, 83, 93 Земельного кодексу України, статті 33 Закону України «Про оренду землі», Закону України «Про внесення змін до деяких законодавчих актів України щодо розмежування земель державної та комунальної власності», пункту 34 частини першої статті 26 Закону України «Про місцеве самоврядування в Україні» та враховуючи клопотання товариства з обмеженою відповідальністю «ВОЯЖ» від 12.08.2011 № КОП-0960, Київська міська рада

### ВИРІШИЛА:

1. Поновити на 5 років договір оренди земельної ділянки від 11.12.2006 № 63-6-00386 площею 0,0830 га (кадастровий номер 8000000000:90:013:0176), укладений між Київською міською радою та приватним підприємством «ВОЯЖ» для будівництва, експлуатації та обслуговування торговельного павільйону та кафе з літнім майданчиком на перетині вул. Центральної та вул. Зарічної у Дарницькому районі м. Києва (справа № А-19337).

2. Встановити, що розмір річної орендної плати, визначеної в договорі оренди земельної ділянки від 11.12.2006 № 63-6-00386, підлягає приведенню у відповідність до норм законодавства.

3. Приватному підприємству «ВОЯЖ»:

3.1. У місячний термін надати до Департаменту земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) документи, визначені чинним законодавством, для укладання додаткової угоди про поновлення договору оренди земельної ділянки від 11.12.2006 № 63-6-00386.

3.2. Виконати вимоги, викладені в листі Департаменту земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) від 17.11.2016 № 057041-21524.

3.3. Питання пайової участі та укладення з Департаментом економіки та інвестицій виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) договору про пайову участь вирішувати в порядку та випадках, встановлених законодавством.

3.4. Земельну ділянку в межах червоних ліній використовувати з обмеженнями відповідно до вимог містобудівного законодавства.

4. Контроль за виконанням цього рішення покласти на постійну комісію Київської міської ради з питань містобудування, архітектури та землекористування.

Київський міський голова

В. Кличко

## ПОДАННЯ:

Директор Департаменту  
земельних ресурсів  
виконавчого органу Київської міської ради  
(Київської міської державної адміністрації)



О. Поліщук

Начальник управління аналітично-правової  
роботи Департаменту земельних ресурсів  
виконавчого органу Київської міської ради  
(Київської міської державної адміністрації)



А. Гавриш

## ПОГОДЖЕНО:

Постійна комісія Київської міської  
ради з питань містобудування, архітектури  
та землекористування

Голова

О. Міщенко

Секретар

І. Картавий

Начальник управління  
правового забезпечення діяльності  
Київської міської ради

В. Слончак

Постійна комісія Київської міської ради з питань  
торгівлі, підприємництва та регуляторної політики

Голова

О. Бродський

Секретар

О. Овраменко

# ПОЯСНЮВАЛЬНА ЗАПИСКА

№ ПЗ-21253 від 18.11.2016

До кадастрової справи

№ А-19337



до проекту рішення Київської міської ради:  
**Про поновлення договору оренди земельної ділянки  
приватному підприємству «ВОЯЖ» для будівництва,  
експлуатації та обслуговування торговельного  
павільйону та кафе з літнім майданчиком на перетині  
вул. Центральної та вул. Зарічної у Дарницькому  
районі м. Києва**

## 1. Юридична особа:

Назва **Приватне підприємство "Вояж"**

Клопотання **від 12.08.2011 № КОП-0960**

Згода (доручення) на  
проектування **12.08.2011 № 35207**

## 2. Відомості про земельну ділянку (кадастровий № 8000000000:90:013:0176)

Місце розташування (адреса) **м. Київ, р-н Дарницький, перетин вул. Центральної та  
вул. Зарічної**

Площа **0,0830 га**

Вид та термін користування **Право в процесі оформлення (Оренда на 5 років)**

Цільове призначення **для будівництва, експлуатації та обслуговування  
торговельного павільйону та кафе з літнім майданчиком**

Нормативна грошова оцінка  
(за попереднім розрахунком\*) **2 651 406 грн. 27 коп. відповідно витягу з технічної  
документації ПР-01299 від 18.11.2016**

\*Наведені розрахунки нормативної грошової оцінки не є остаточними і будуть уточнені відповідно до вимог чинного законодавства при  
підготовці документу, що посвідчує право на землю.

## 3. Обґрунтування прийняття рішення

Відповідно до Земельного кодексу України та Порядку передачі (надання) земельних ділянок в користування або у власність в м. Києві, затвердженого рішенням Київської міської ради від 28.02.2013 №63/9120 (в редакції рішення Київської міської ради від 04.03.2015 №195/1060), Департаментом земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) погоджено технічну документацію (висновок №057041-21524 від 17.11.2016) та розроблено проект рішення Київської міської ради.

#### 4. Мета прийняття рішення.

Метою прийняття рішення є забезпечення реалізації встановленого Земельним кодексом України права особи на оформлення права користування (власності) на землю.

#### 5. Особливі характеристики ділянки.

Наявність будівель і споруд на ділянці: *Забудована, на ділянці розташовано торговий центр загальною площею 469,8 кв.м. в тому числі літ. А-площею 466,7 кв.м., літ. Б - площею 3,1 кв.м. який відповідно до рішення постійно діючого третейського суду при Всеукраїнській громадській організації «Спілка третейських суддів України від 24.12.2007 р, та рішення Господарського суду м. Києва від 20.05.2008р. перебуває у приватній власності ПП «ВОЯЖ», реєстрація в Київському міському БТІ від 23.06.2008 № 1276з.*

Інші особливості: *Рішенням Київської міської ради від 14.07.2005 № 697/3272 приватному підприємству "ВОЯЖ" передано в оренду на 5 років земельну ділянку для будівництва, експлуатації та обслуговування торговельного павільйону та кафе з літнім майданчиком на перетині вул. Центральної та вул. Зарічної у Дарницькому районі м. Києва, договір оренди від 11.12.2006 № 63-6-00386. Заборгованість по сплаті орендної плати в міському земельному кадастрі відсутня.*

#### 6. Стан нормативно-правової бази у даній сфері правового регулювання.

Загальні засади та порядок передачі земельних ділянок у власність чи користування юридичним особам визначено Земельним кодексом України та Тимчасовим порядком передачі (надання) земельних ділянок у користування або у власність із земель комунальної власності в місті Києві, затвердженим рішенням Київради від 28.02.2013 №63/9120.

Рішення про передачу (надання) земельної ділянки може бути прийнято Київською міською радою з урахуванням вимог пункту 3 статті 24 Закону України "Про регулювання містобудівної діяльності".

#### 7. Фінансово-економічне обґрунтування.

Реалізація рішення не потребує додаткових витрат міського бюджету.

Відповідно до Податкового Кодексу України, Закону України "Про оренду землі" та рішення Київради від 22.12.2015 №61/61 "Про Бюджет м.Києва на 2016 рік" (дод.10) орієнтовний розмір орендної плати складатиме **132 570 грн. 31 коп. (5%)**

#### 8. Прогноз соціально-економічних та інших наслідків прийняття рішення.

Наслідками прийняття розробленого проекту рішення стане:

- реалізація зацікавленою особою своїх прав щодо використання земельної ділянки;

Доповідач: директор департаменту земельних ресурсів Поліщук О.Г.

Директор Департаменту  
земельних ресурсів



Поліщук О.Г.



**Заступник міського голови –  
секретар Київської міської ради**

---

Міщенко О.Г.  
Бродському О.Я.  
Слончаку В.В.

Прошу розглянути проект рішення від 23.11.2016  
№08/231 – 4710/ІР в установленому порядку.

Дутці Л.Я.

Для контролю за проходженням та тиражування.

Спасибку О.В. – до відома  
Поворозніку М.Ю. – до відома  
Юнаковій С.М.

*В.ПРОКОПІВ*

“23” листопада 2016 року  
№ 08/231 – 4710/ІР



08/231-4710/MP  
23.11.2016

ВИКОНАВЧИЙ ОРГАН КИЇВСЬКОЇ МІСЬКОЇ РАДИ  
(КИЇВСЬКА МІСЬКА ДЕРЖАВНА АДМІНІСТРАЦІЯ)

**ДЕПАРТАМЕНТ ЗЕМЕЛЬНИХ РЕСУРСІВ**

вул. Хрещатик, 32-а, м. Київ, 01601, тел. (044) 279-58-72, ф. (044) 288-07-57,  
КБУ "Контактний центр міста Києва" (044) 15-51, E-mail: [dep@kievzem.kiev.ua](mailto:dep@kievzem.kiev.ua) Код ЄДРПОУ 26199097

23.11.2016 № 057052- 21855  
на № \_\_\_\_\_ від \_\_\_\_\_

Заступнику міського голови –  
секретарю Київради  
**В. ПРОКОШВУ**

**Шановний Володимире Володимировичу!**

Департамент земельних ресурсів виконавчого органу Київської міської ради (Київської міської державної адміністрації) підготував проект рішення Київської міської ради "Про поновлення договору оренди земельної ділянки приватному підприємству «ВОЯЖ» для будівництва, експлуатації та обслуговування торговельного павільйону та кафе з літнім майданчиком на перетині вул. Центральної та вул. Зарічної у Дарницькому районі м. Києва" (справа А-19337) та направляє для подальшого розгляду у відповідних комісіях Київської міської ради, відповідно до регламенту Київської міської ради, затвердженого рішенням Київради від 07.07.2016 № 579/579.

З повагою  
Директор департаменту

О. Поліщук